

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 19601/ZL/24

wykonanych zgodnie ze zleceniem wg um.CBS/00232/2024 z dnia 26.04.2024

Nr zlecenia wg CBiD: 04/2024/02847

**GMINA DĄBROWA GÓRNICZA**  
**41-300 DĄBROWA GÓRNICZA, ul. GRANICZNA 21**

Liczba stron zawartych w sprawozdaniu: 5.

**Sprawozdanie sporządził:**

mgr Klaudia Bożek Z-ca Kierownika Pracowni Obsługi Klienta

**Sprawozdanie autoryzował:**

**Zatwierdził:**

mgr Monika Mroccka Z-ca Dyrektora Ośrodka ds. Badań Środowiska i Zagrożeń Naturalnych

Lędziny, dn. 01.08.2024

Strona 1/5

Załącznik nr 2/2 do PO-17, wydanie VII z 31.07.2019 r.



Nazwa klienta:	GMINA DĄBROWA GÓRNICZA 41-300 DĄBROWA GÓRNICZA, GRANICZNA 21		
Miejsce pobierania próbek:	Badanie wód ze źródełek oraz wód powierzchniowych na terenie gminy Dąbrowa Górnicza	Próbki pobrał:	Pracownik CBiD wg PN-EN ISO 5667-6:2016-12 z wyłączeniem pkt 7.5, 7.6 (S.j*- A)
Data dostarczenia próbek:	18.07.2024	Próbki dostarczył:	Pracownik CBiD
Stan próbek:	Bez zastrzeżeń		

Numer próbki					13081/01/S/24
Data/godzina pobierania próbki					2024-07-18
Miejsce pobierania próbki / opis					Wlot do zbiornika Pogoria I , ul św. Antoniego /woda powierzchniowa
Rodzaj próbki					Wody powierzchniowe
S.j.*	Parametr	Metoda badawcza/ Metoda oznaczenia	Jednostka	Zakres wykonania oznaczenia	Wyniki badań / Niepewność
A	Azot ogólny	PB-060/08.2019 wyd. IV z dnia 01.08.2019r. z obliczeń	[mg/l N]	>0.010	3.5 ±1.2
A	Pięciodobowe biochemiczne zapotrzebowanie tlenu - BZT5	PN-EN 1899-2:2002 Miareczkowo	[mg/l O <sub>2</sub> ]	0.50 - 6.0	1.3 ±0.4
A	Pięciodobowe biochemiczne zapotrzebowanie tlenu (BZT5)	PN-EN ISO 5815-1:2019-12 Miareczkowo	[mg/l O <sub>2</sub> ]	1.0 - 6000	-
A	ChZT-Cr-O2	PN-ISO 15705:2005 Spektrofotometryczna	[mg/l O <sub>2</sub> ]	10 - 100000	<10.0 <sup>1)</sup> ±2.20
A	Zawiesiny ogólne	PN-EN 872:2007; PN-EN 872:2007/Ap1:2007 Wagowo	[mg/l]	2.0 - 10000	3.5 ±0.5
A	Liczba Enterokoków kałowych	PN-EN ISO 7899-2:2004 Filtracja membranowa	[j.t.k./100ml]	-	930 [730;1200]
A	Liczba bakterii Escherichia coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04 Filtracja membranowa	[j.t.k./100ml]	-	5500 [4300;7000]
E	Indeks oleju mineralnego (węglowodory ropopochodne)	PN-EN ISO 9377-2:2003 GC-FID	[mg/l]	0.010-150	<0.010 <sup>1)</sup> ±0.004
E	Fosfor ogólny	PN-EN ISO 11885:2009 ICP-OES	[mg/l]	0.10-500	<0.10 <sup>1)</sup> ±0.02
A	pH/ temp. pomiaru (T)	PN-EN ISO 10523:2012 Potencjometryczna	-°C	2.0 - 12.0	7.4/22.1 ±0.2

Azot ogólny to suma azotu Kjeldahla (NNorg+NNH4), azotu azotynowego i azotanowego.  
W sumowaniu składowa wyników poniżej zakresu oznaczalności traktowana jest jako wartość „0”  
Pięciodobowe biochemiczne zapotrzebowanie tlenu - BZT5 oznaczane jest jedną z metodyk: PN-EN 1899-2:2002 lub PN-EN ISO 5815-1:2019-12 w zależności od jego spodziewanej wartości.  
Zawartość zawiesiny ogólnej metodą filtracji przez sączki z włókna szklanego o parametrach: masa: 52g/m2, grubość 226µm, retencja 1.2µm.  
Producent: Whatman GF/C  
(T) Badanie wykonane w miejscu pobierania próbek



Nazwa klienta:	GMINA DĄBROWA GÓRNICZA 41-300 DĄBROWA GÓRNICZA, GRANICZNA 21		
Miejsce pobierania próbek:	Badanie wód ze źródełek oraz wód powierzchniowych na terenie gminy Dąbrowa Górnicza	Próbki pobrał:	Pracownik CBIID wg PN-EN ISO 5667-6:2016-12 z wyłączeniem pkt 7.5, 7.6 (S.j*- A)
Data dostarczenia próbek:	18.07.2024	Próbki dostarczył:	Pracownik CBIID
Stan próbek:	Bez zastrzeżeń		

Numer próbki					13081/02/S/24
Data/godzina pobierania próbki					2024-07-18
Miejsce pobierania próbki / opis					Wlot do zbiornika Pogoria III , ul. Zakładowa /woda powierzchniowa
Rodzaj próbki					Wody powierzchniowe
S.j.*	Parametr	Metoda badawcza/ Metoda oznaczenia	Jednostka	Zakres wykonania oznaczenia	Wyniki badań / Niepewność
A	Azot ogólny	PB-060/08.2019 wyd. IV z dnia 01.08.2019r. z obliczeń	[mg/l N]	>0.010	0.80 ±0.26
A	Pięciodobowe biochemiczne zapotrzebowanie tlenu - BZT5	PN-EN 1899-2:2002 Miareczkowo	[mg/l O <sub>2</sub> ]	0.50 - 6.0	3.2 ±1.0
A	Pięciodobowe biochemiczne zapotrzebowanie tlenu (BZT5)	PN-EN ISO 5815-1:2019-12 Miareczkowo	[mg/l O <sub>2</sub> ]	1.0 - 6000	-
A	ChZT-Cr-O2	PN-ISO 15705:2005 Spektrofotometryczna	[mg/l O <sub>2</sub> ]	10 - 100000	21.0 ±4.6
A	Zawiesiny ogólne	PN-EN 872:2007; PN-EN 872:2007/Ap1:2007 Wagowo	[mg/l]	2.0 - 10000	9.8 ±1.4
A	Liczba Enterokoków kałowych	PN-EN ISO 7899-2:2004 Filtracja membranowa	[j.t.k./100ml]	-	95 [70;130]
A	Liczba bakterii Escherichia coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04 Filtracja membranowa	[j.t.k./100ml]	-	3200 [2500;4100]
E	Indeks oleju mineralnego (węglowodory ropopochodne)	PN-EN ISO 9377-2:2003 GC-FID	[mg/l]	0.010-150	<0.010 <sup>1)</sup> ±0.004
E	Fosfor ogólny	PN-EN ISO 11885:2009 ICP-OES	[mg/l]	0.10-500	<0.10 <sup>1)</sup> ±0.02
A	pH/ temp. pomiaru (T)	PN-EN ISO 10523:2012 Potencjometryczna	-°C	2.0 - 12.0	7.6/23.0 ±0.2

Azot ogólny to suma azotu Kjeldahla (NNorg+NNH4), azotu azotynowego i azotanowego.  
W sumowaniu składowa wyników poniżej zakresu oznaczalności traktowana jest jako wartość „0”  
Pięciodobowe biochemiczne zapotrzebowanie tlenu - BZT5 oznaczane jest jedną z metodyk: PN-EN 1899-2:2002 lub PN-EN ISO 5815-1:2019-12 w zależności od jego spodziewanej wartości.  
Zawartość zawiesiny ogólnej metodą filtracji przez sączki z włókna szklanego o parametrach: masa: 52g/m2, grubość 226µm, retencja 1.2µm.  
Producent: Whatman GF/C  
(T) Badanie wykonane w miejscu pobierania próbek



Nazwa klienta:	GMINA DĄBROWA GÓRNICZA 41-300 DĄBROWA GÓRNICZA, GRANICZNA 21		
Miejsce pobierania próbek:	Badanie wód ze źródełek oraz wód powierzchniowych na terenie gminy Dąbrowa Górnicza	Próbki pobrał:	Pracownik CBiD wg PN-EN ISO 5667-6:2016-12 z wyłączeniem pkt 7.5, 7.6 (S.j*- A)
Data dostarczenia próbek:	18.07.2024	Próbki dostarczył:	Pracownik CBiD
Stan próbek:	Bez zastrzeżeń		

Numer próbki					13081/03/S/24
Data/godzina pobierania próbki					2024-07-18
Miejsce pobierania próbki / opis					Wylot ze zbiornika Pogoria I, ul. Żeglarska /woda powierzchniowa
Rodzaj próbki					Wody powierzchniowe
S.j.*	Parametr	Metoda badawcza/ Metoda oznaczenia	Jednostka	Zakres wykonania oznaczenia	Wyniki badań / Niepewność
A	Azot ogólny	PB-060/08.2019 wyd. IV z dnia 01.08.2019r. z obliczeń	[mg/l N]	>0.010	0.55 ±0.18
A	Pięciodobowe biochemiczne zapotrzebowanie tlenu - BZT5	PN-EN 1899-2:2002 Miareczkowo	[mg/l O <sub>2</sub> ]	0.50 - 6.0	2.0 ±0.6
A	Pięciodobowe biochemiczne zapotrzebowanie tlenu (BZT5)	PN-EN ISO 5815-1:2019-12 Miareczkowo	[mg/l O <sub>2</sub> ]	1.0 - 6000	-
A	ChZT-Cr-O2	PN-ISO 15705:2005 Spektrofotometryczna	[mg/l O <sub>2</sub> ]	10 - 100000	13.0 ±2.9
A	Zawiesiny ogólne	PN-EN 872:2007; PN-EN 872:2007/Ap1:2007 Wagowo	[mg/l]	2.0 - 10000	7.2 ±1.0
A	Liczba Enterokoków kałowych	PN-EN ISO 7899-2:2004 Filtracja membranowa	[j.t.k./100ml]	-	180 [140;240]
A	Liczba bakterii Escherichia coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04 Filtracja membranowa	[j.t.k./100ml]	-	2500 [2000;3200]
E	Indeks oleju mineralnego (węglowodory ropopochodne)	PN-EN ISO 9377-2:2003 GC-FID	[mg/l]	0.010-150	<0.010 <sup>1)</sup> ±0.004
E	Fosfor ogólny	PN-EN ISO 11885:2009 ICP-OES	[mg/l]	0.10-500	<0.10 <sup>1)</sup> ±0.02
A	pH/ temp. pomiaru (T)	PN-EN ISO 10523:2012 Potencjometryczna	-°C	2.0 - 12.0	7.3/21.0 ±0.2

Azot ogólny to suma azotu Kjeldahla (NNorg+NNH4), azotu azotynowego i azotanowego.

W sumowaniu składowa wyników poniżej zakresu oznaczalności traktowana jest jako wartość „0”

Pięciodobowe biochemiczne zapotrzebowanie tlenu - BZT5 oznaczane jest jedną z metodyk: PN-EN 1899-2:2002 lub PN-EN ISO 5815-1:2019-12 w zależności od jego spodziewanej wartości.

Zawartość zawiesiny ogólnej metodą filtracji przez sączki z włókna szklanego o parametrach: masa: 52g/m2, grubość 226µm, retencja 1.2µm.

Producent: Whatman GF/C

(T) Badanie wykonane w miejscu pobierania próbek

Data rozpoczęcia badań: 18.07.2024

Data zakończenia badań: 24.07.2024

Niepewność: niepewność rozszerzona pobierania i oznaczenia dla p=95% i współczynnika rozszerzenia k=2.

Dla rezultatów badania (przedstawionych jako > lub < ) niepewność rozszerzona dotyczy wartości niepewności dla dolnego/górnego zakresu pomiarowego metody

Podana rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana zgodnie z PN-EN ISO 19036:2020-04 i opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik pokrycia k= 2 zapewniając poziom ufności około 95 %.Połączoną niepewność standardową uznano za równą odchyleniu standardowemu odtwarzalności wewnątrzlaboratoryjnej.

\* S.j. - symbol jakości metody badawczej: A - metoda akredytowana przez PCA, jest zamieszczona w zakresie akredytacji PCA nr AB 418, E - metoda akredytowana z zakresu elastycznego. Lista badań prowadzonych w ramach zakresu elastycznego udostępniona jest na stronie internetowej CBiD.

1) < - rezultat badania poniżej zakresu pomiarowego

Zamieszczone w sprawozdaniu informacje dotyczące miejsca i opisu próbki zostały uzyskane od klienta i mogą mieć wpływ na ważność wyników.

Według deklaracji Klienta wyniki będą wykorzystywane w obszarze regulowanym prawnie



WNIOSKI:

Ocenę próbek wód powierzchniowych przeprowadzono zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 25 czerwca 2021 r. w sprawie klasyfikacji stanu ekologicznego, potencjału ekologicznego i stanu chemicznego oraz sposobu klasyfikacji stanu jednolitych części wód powierzchniowych, a także środowiskowych norm jakości dla substancji priorytetowych (Dz.U. 2021 poz. 1475)

Włot do zbiornika Pogoria I (Próbka 13081/01/S/24) typ wody powierzchniowej 0

PARAMETR	WYNIK	JEDNOSTKA	KLASA JAKOŚCI
1. Azot ogólny	3,5	mg/l	I
2. pH	7,4	pH	I
3. BZT-5-O2	1,3	mg/l	I
4. ChZT-Cr-O2	<10	mg/l	I
5. Zawiesiny ogólne	3,5	mg/l	-
6. Fosfor ogólny	<0,10	mg/l	I
7. Liczba Enterokoków kałowych	930	j.t.k./100ml	-
8. Liczba bakterii Escherichia coli	5500	j.t.k./100ml	-
9. Substancje ropopochodne (węglowodory pochodne)	<0,010	mg/l	-

Włot do zbiornika Pogoria III (Próbka 13081/02/S/24) typ wody powierzchniowej 0

PARAMETR	WYNIK	JEDNOSTKA	KLASA JAKOŚCI
1. Azot ogólny	0,8	mg/l	I
2. pH	7,6	pH	I
3. BZT-5-O2	3,2	mg/l	I
4. ChZT-Cr-O2	<10	mg/l	I
5. Zawiesiny ogólne	9,8	mg/l	-
6. Fosfor ogólny	<0,10	mg/l	I
7. Liczba Enterokoków kałowych	95	j.t.k./100ml	-
8. Liczba bakterii Escherichia coli	3200	j.t.k./100ml	-
9. Substancje ropopochodne (węglowodory pochodne)	<0,010	mg/l	-

Wylot ze zbiornika Pogoria I (Próbka 13081/03/S/24) typ wody powierzchniowej 0

PARAMETR	WYNIK	JEDNOSTKA	KLASA JAKOŚCI
1. Azot ogólny	0,55	mg/l	I
2. pH	7,3	pH	I
3. BZT-5-O2	2,0	mg/l	I
4. ChZT-Cr-O2	<10	mg/l	I
5. Zawiesiny ogólne	7,2	mg/l	-
6. Fosfor ogólny	<0,10	mg/l	I
7. Liczba Enterokoków kałowych	180	j.t.k./100ml	-
8. Liczba bakterii Escherichia coli	2500	j.t.k./100ml	-
9. Substancje ropopochodne (węglowodory pochodne)	<0,010	mg/l	-

Badane parametry kwalifikują wody z punktów monitoringowych do następujących klas jakości

Włot do zbiornika Pogoria I (Próbka 13081/01/S/24)	-	I klasa
Wylot do zbiornika Pogoria III (Próbka 13081/02/S/24)	-	I klasa
Wylot ze zbiornika Pogoria I (Próbka 13081/03/S/24)	-	I klasa



Lędziny, 2024.08.01

Załącznik do sprawozdania nr 19601/ZL/24

GMINA DĄBROWA GÓRNICZA  
ul. GRANICZNA 21  
41-300 DĄBROWA GÓRNICZA

Niniejszym informujemy, że data sprzedaży  
to dzień 2024.08.01

adresat x 1  
SN - a/a x 1